

# #55262 Installation instructions of the PIKO switch board

## Technical Data

max. switching voltage: 24 V AC/DC  
max. contact load: max. 1 A


## Connecting the PIKO switch machine

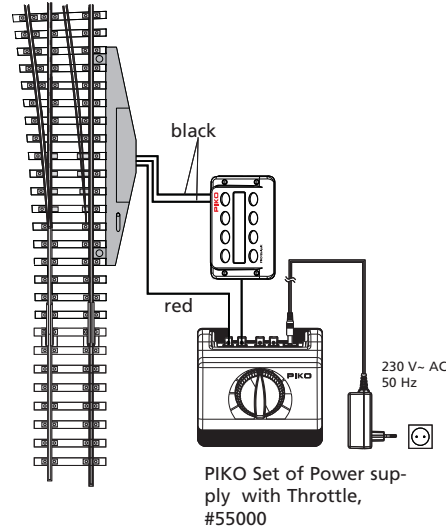
The switch board has got 8 separate momentary contacts in 4 groups to control turnouts and signals. You can control 4 turnouts or signal with one board.

### Caution!

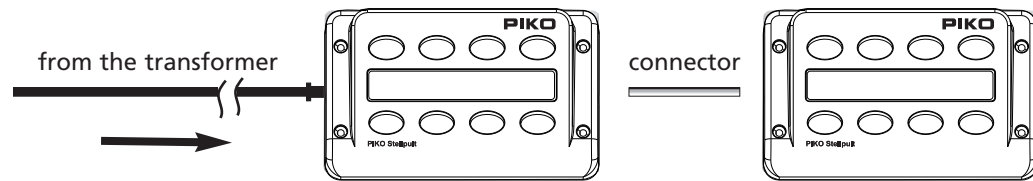
For power supply only use **one transformer on one side** of the switch board.

All works have to be done only by non high voltage. In cause of a short circuit the power supply has to be saved that it can not burn.

The connecting wires must not be inserted into electric sockets. Please use the PIKO set of power supply and throttle #55000 or any other authorized transformers with the identification .

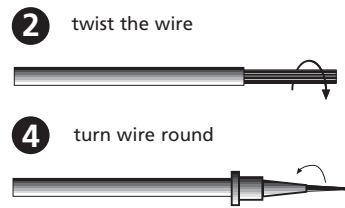
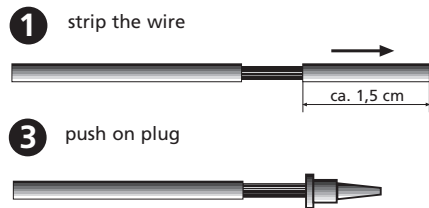


## How to connect several Switch boards



You can put several switch boards # 55262 together by using the enclosed connector.

## Plug installation



55262-90-7001

PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY  
制造商：德国比高有限公司 • 地址：德国图林根州索内堡市路德街30号



# Anschluss und Betrieb des PIKO Stellpults #55262



## Technische Daten:

max. Schaltspannung: 24 V AC/DC  
Kontaktbelastbarkeit: max. 1 A

## Anschluss an den PIKO Weichenantrieb


Das Stellpult besitzt acht separate Taster in vier Gruppen für die Steuerung von Magnetartikeln (z. B. Weichen, Signale, Entkupplungsgleise). Es können insgesamt vier Weichen, vier Signale oder acht Entkupplungsgleise mit einem Stellpult geschaltet werden.

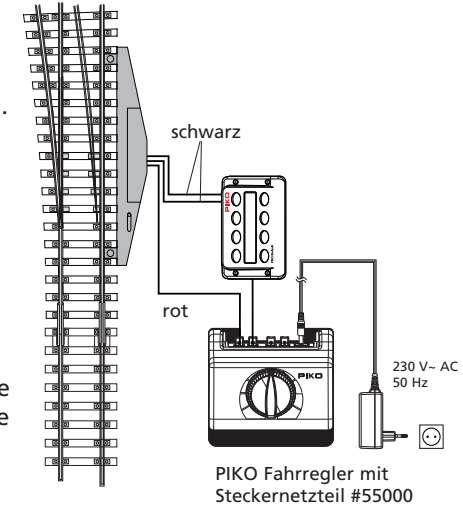
### Achtung!

Die Einspeisung darf nur von **einem** Transformator und nur von **einer** Seite aus erfolgen.

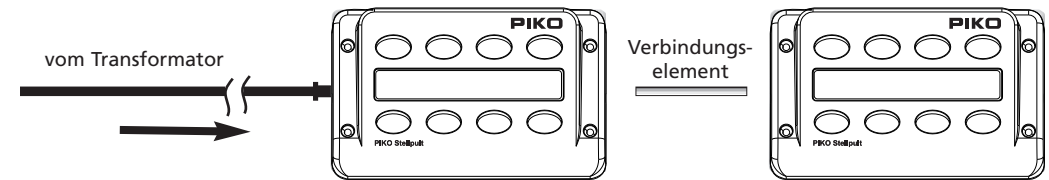
Alle Anschlussarbeiten sind grundsätzlich bei abgeschalteter Betriebsspannung durchzuführen. Die Stromquelle muß so abgesichert sein, dass es im Falle eines Kurzschlusses nicht zum Kabelbrand kommen kann.

Die Verbindungsdrähte dürfen nicht in eine Steckdose eingeführt werden.

Verwenden Sie möglichst den PIKO Fahrregler mit Steckernetzteil #55000 oder andere handelsübliche zugelassene Transformatoren mit Bildzeichen .

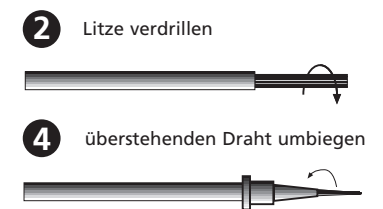
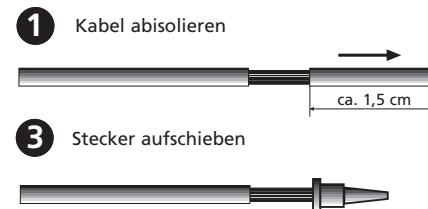


## Verbindung mehrerer Stellpulte



Es ist möglich, mehrere Stellpulte untereinander mit dem beigelegten Verbindungselement miteinander zu verbinden, ohne jedes mal eine zusätzliche Leitung vom Trafo zu verlegen.

## Steckermontage



# Installation et branchement du boîtier PIKO 55262

## Caractéristiques techniques :

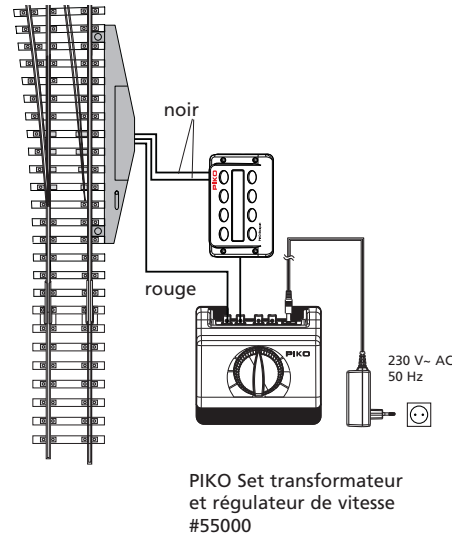
Tension maximum 24V AC/DC  
Intensité max. 1A

## Raccordement au moteur d'aiguillage PIKO :

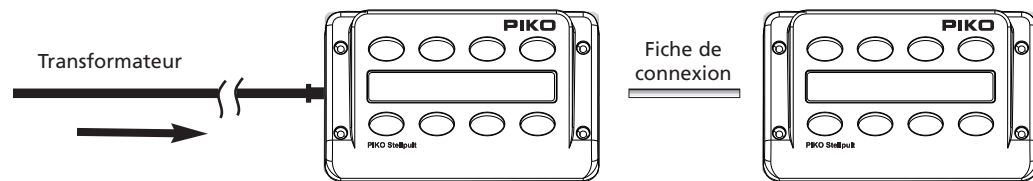
Le boîtier PIKO possède 8 interrupteurs à bouton poussoir répartis en 4 groupes pour la commande d'appareils électromagnétiques. Chaque groupe possède 2 interrupteurs. Avec un boîtier on peut raccorder 4 aiguillages, 4 signaux ou 8 rails de dételage.

### Attention!

L'alimentation électrique doit s'effectuer via un seul transformateur et d'un seul côté du boîtier. Ne pas câbler sous tension - couper toute alimentation de courant pour effectuer les branchements. Protéger les alimentations en courant. Il est interdit d'introduire les fils de connexion dans une prise électrique. N'utiliser que les transformateurs et les câbles de modélisme prévus à cet effet : Set de transformateur et régulateur de vitesse (par ex PIKO 55000) .



## Branchement de plusieurs boîtiers :



Il est possible de relier plusieurs boîtiers entre eux à l'aide de la fiche de connexion jointe, sans faire de nouveaux câblages vers le transformateur.

## Utilisation des fiches de câblages

1 Dénuder le câble



3 Glisser la fiche



2 Tordre la tresse



4 Replier la tresse



# #55262 安装指导比高开关盒

## 技术数据:

最大开关电压: 24V 直流/交流  
最大接触荷载: 最大为1A

## 连接到比高开关器

开关盒有8个独立的瞬时接触开关, 分为4组, 控制道岔和信号。

### 注意:

您可以使用一个开关盒来控制4个道岔或者信号。

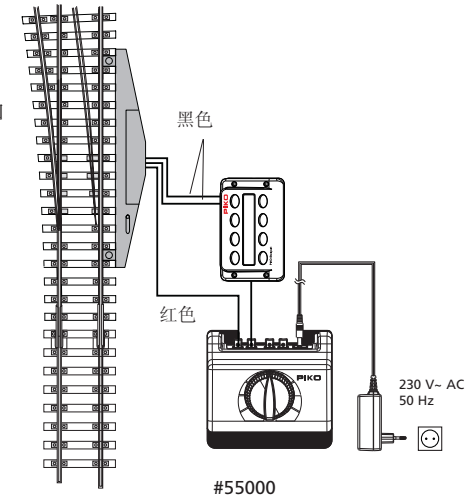
电源仅可使用一个变压器并只能从一侧连接

所有工序必须在非高压的状态下完成。

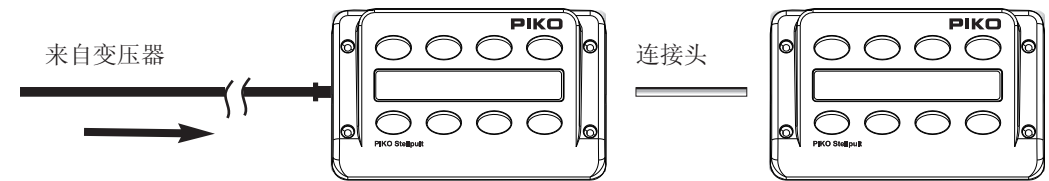
所有电源必须是安全的, 若是发生短路, 也不会燃烧。

此套装模型只可跟一个电源使用. 不能使用额外变压器!

请使用比高的55000变压器或者其他经认可的带有证书的变压器



## 如何连接几个开关盒



使用附带的连接头, 您可以将几个#55262开关盒连接起来

## 安装插针

1 去除电线绝缘层



3 推入插头中



2 拧一下电线



4 转动插头以固定

